

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

16 MARS 1999

Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, visant à limiter le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté germanophone avec d'autres fonctions

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. ISTASSE ET CONSORTS

Art. 3

Apporter, à l'article 14bis** proposé, les modifications suivantes :**

1° dans le texte néerlandais de l'alinéa premier, remplacer les mots « de wedde of het presentiegeld » par les mots « wedden of presentiegelden »;

2° dans l'alinéa 2 du texte néerlandais, remplacer les mots « een openbaar mandaat, functie of ambt van politieke aard » par les mots « een openbaar mandaat, openbare functie of openbaar ambt van politieke aard »;

3° supprimer l'alinéa 3;

4° remplacer l'alinéa 4 par la disposition suivante :

« Si le plafond fixé à l'alinéa 1^{er} est dépassé, l'indemnité fixée à l'article 14 est réduite, sauf lorsque

Voir:

Document du Sénat:

1-1098 - 1997/1998:

N° 1: Proposition de loi de M. Busquin et consorts.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

16 MAART 1999

Wetsvoorstel houdende wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, ter beperking van de cumulatie van het mandaat van lid van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap met andere ambten

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER ISTASSE C.S.

Art. 3

In het voorgestelde artikel 14bis** de volgende wijzigingen aanbrengen :**

1° in de Nederlandse tekst van het eerste lid de woorden « de wedde of het presentiegeld » vervangen door de woorden « wedden of presentiegelden »;

2° in het tweede lid de woorden « een openbaar mandaat, functie of ambt van politieke aard » vervangen door de woorden « een openbaar mandaat, openbare functie of openbaar ambt van politieke aard »;

3° het derde lid schrappen;

4° het vierde lid vervangen door de volgende bepaling :

« Zo het in het eerste lid vastgestelde plafond wordt overschreden, wordt de in artikel 14 vastgestelde ver-

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-1098 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Busquin c.s.

le mandat de membre du Conseil de la Communauté germanophone est cumulé avec un mandat de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un conseil de l'aide sociale. Dans ce cas, c'est le traitement de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un conseil de l'aide sociale qui est diminué.»

N° 2 DE M. ISTASSE ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«La présente loi entre en vigueur le 31 janvier 2001.»

Jean François ISTASSE.
Anne-Marie LIZIN.
Francy VAN DER WILDT.
Christine CORNET-D'ELZIUS.
Dominique JEANMOYE.
Erika THIJS.
Sabine DE BETHUNE.
Joëlle MILQUET.

goeding verminderd, behalve wanneer het mandaat van lid van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt gecumuleerd met een mandaat van burgemeester, schepen of voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn. In dat geval wordt de wedde van burgemeester, schepen of voorzitter van een raad voor maatschappelijk welzijn verminderd.»

Nr. 2 VAN DE HEER ISTASSE C.S.

Art. 4

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

«Deze wet treedt in werking op 31 januari 2001.»